

**NGO's Proposal for Business Sponsorship
For Applying Partnership Fund for the Disadvantaged
非政府機構為申請「攜手扶弱基金」而期望得到商業贊助的建議**

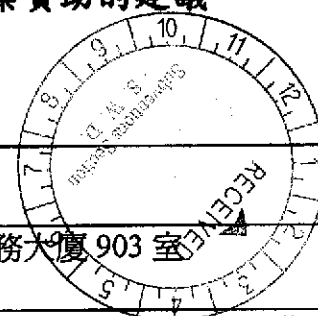
非政府機構名稱： 香港聾人福利促進會
Name of NGO: The Hong Kong Society for the Deaf

機構行政總裁或總幹事： 黃何潔玉女士
Head of the NGO: Mrs. Winnie Wong

總辦事處地址： 香港灣仔軒尼詩道 15 號溫莎公爵社會服務大廈 903 室
Address of Headquarters: 903, Duke of Windsor Social Service Building, 15 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong.

電話號碼： 2527 8939 傳真號碼： 2529 3316
Telephone No.: Fax No.:

電郵地址： info@deaf.org.hk
Email Address:



機構是否<<稅務條例>>第 88 條獲認可為慈善團體及信託團體？

Whether the NGO is an approved charitable institutions and trusts of a public character under section 88 of the Inland Revenue Ordinance?

有 Yes 否 No

機構已根據以下條例註冊：

The NGO is registered under the following ordinance:

<<公司條例>>the Companies Ordinance

<<社團條例>>the Societies Ordinance

其他條例 other Ordinances (請註明 Please specify: _____)

(需夾附有關的文件 Please attach related documents)

建議計劃大綱簡介(例如對象、時間、內容等)：

Proposed Project Outline (e.g. target group, time schedule, brief content etc) :

Help hearing impaired persons to achieve barrier-free communication: Hearing Impaired persons often experience communication difficulties as a result of their hearing problems but IT would help them to break this barrier. Through internet, email & ICQ, hearing impaired persons could communicate freely with one another and they could also obtain any information like hearing persons. Some hearing impaired persons, however, are lacking resources in using IT. This project aims to help hearing impaired persons who cannot afford to use broadband internet technology. The project intends to help 200 hearing impaired persons and their families by supporting them financially and by training.

建議的商業贊助：

Proposal for Business Sponsorship:

贊助性質 Nature of Sponsorship(cash/in-kind):	數量(單位) Quantity(unit)	數額/估值 Value
Sponsorship of broadband connection for 200 hearing impaired families for One Year	\$200/month x 12 months	\$2,400 x 200 families
大約總值 Approximate Total Value	\$2,400	\$480,000

其他因素提供給商業機構作考慮

Other factors for the consideration of business corporations

Cost-effectiveness in helping hearing impaired persons: As hearing impaired persons are not hindered by using IT, they are the group who can benefit most by investing the least.

Our rich experience in helping hearing Impaired Persons:

The Society has pioneered in conducting fax machine subsidies project in early 90s. We have rich experience in conducted different IT training courses for hearing impaired persons from layman to advanced level.

Wide exposure to hearing impaired persons: The Society is the largest non-government organization for local hearing impaired persons and we has a wide range of service for local hearing impaired persons, which allows us to have the most possible chance to get in touch with those in need. Three service centres located in Hong Kong Island, Kowloon and Tuen Mun would help us to operate this project. Every year we have 4,000 members registered in our Society.

機構聲明及同意書 Declaration and Consent of NGO

本人保證在本表格填報的資料均屬真確無訛。

本人明白社會福利署收集及發放本表格內的資料目的在協助非政府機構與商界建立伙伴合作關係，社會福利署並不會介入本機構與有關機構或團體訂立合作計劃的過程。

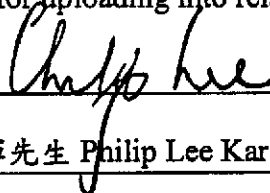
本人同意社會福利署可使用本表格內的資料供有興趣提供贊助的商業機構或團體查閱，或上載於有關網頁，供公眾瀏覽。

I certify that all the information given in this application is true and accurate.

I understand the collection and dissemination by Social Welfare Department of information provided in this form is for facilitating NGOs to establish partnership relationship with the business sector. The Social Welfare Department will not take part in the process of establishing partnership projects of our organization with related business corporations or organizations.

I consent that information provided in this application form will be used by the Social Welfare Department for disseminating to business corporations or organizations having interest in providing sponsorship or for uploading into related web-based platform for public access.

簽署 Signature:



姓名 Name:

李嘉輝先生 Philip Lee Kar Fai

職銜 Title:

主席 Chairperson

日期 Date:

12 April 2005



(Agency Chop)